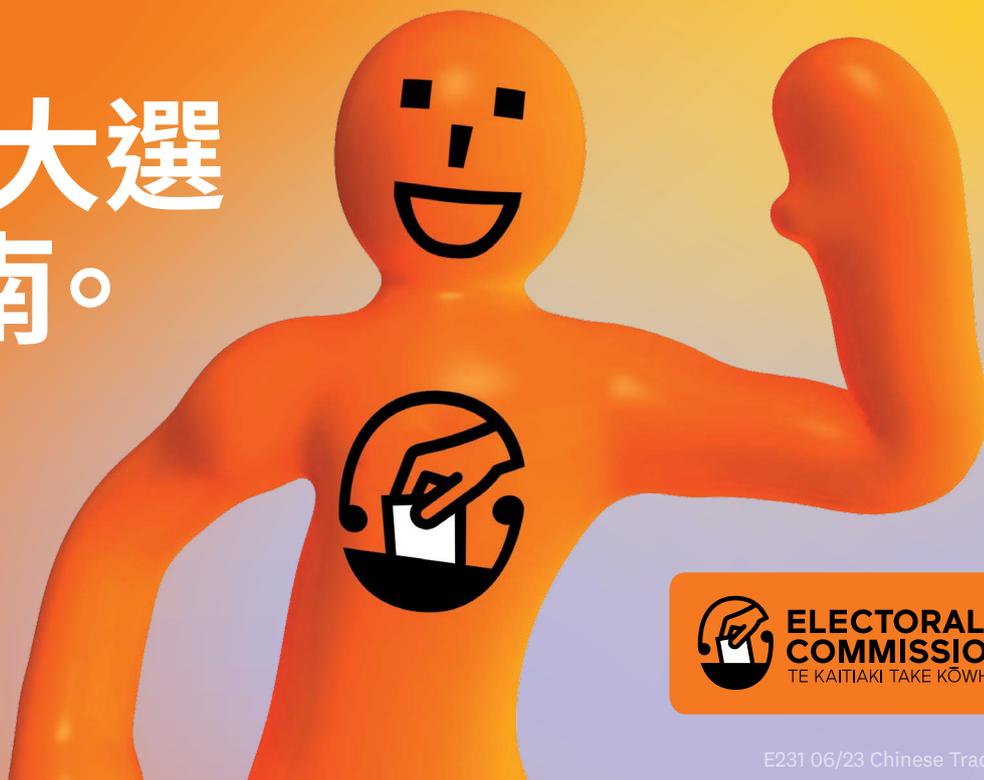


2023年大選 投票指南。



E231 06/23 Chinese Traditional



了解2023年大選情況 以及投票方法

確認您已登記並且您的詳細資料是最新的。

要參加投票，您需要登記。如果您是年滿18歲以上的紐西蘭公民或永久居民，且過去曾在紐西蘭連續居住12個月以上，您必須登記。

線上登記，檢查並更新個人資料

用紐西蘭駕照、紐西蘭護照，或RealMe驗證身份，輕鬆上網辦理登記以及個人資料檢查或更新。

- 前往 [vote.nz](https://www.vote.nz)
- 致電 0800 36 76 56
- 免費簡訊將您的姓名與地址發送到 3676

EasyVote 資料包

如果您在9月10日(星期日)或之前完成登記，您將收到一份 EasyVote 資料包。

EasyVote 資料包的內容會告訴您投票的時間以及您可投選的候選人。這個資料包內還有您個人的 EasyVote 卡，讓您投票更輕鬆。不用 EasyVote 卡仍然可以投票，但會比較費時。

如果您是在9月10日(星期日)之後，包括在選舉日當天，才完成登記，就不會收到 EasyVote 卡。屆時您必須使用特殊選票，投票比較費時。

投票開始時間： 10月2日(星期一)上午9點起
投票結束時間： 10月14日(星期六)選舉日
當天晚上7點為止

投票場所的開放時間以及在哪裡可以 找到投票場所

您可以在10月2日(星期一)到10月14日(星期六)選舉日的這段時間內，辦理登記並且到任何一處投票場所進行大選投票。

10月14日(星期六)選舉日當天，所有投票場所在上午9點到晚上7點這段時間開放投票。

9月中以後，請上網到 [vote.nz](https://www.vote.nz) 瀏覽或致電 0800 36 76 56，查詢有關投票場所地點與投票時間的資訊。



我可以到哪裡進一步了解辦理 登記與完成投票的資訊

- 瀏覽 [vote.nz](https://www.vote.nz) 網站
- 致電 0800 36 76 56

如果這些資訊可能對您認識的人有用，請轉告他們。

有關登記和投票的資訊也可在 [vote.nz](https://www.vote.nz) 網站上以其他語言和無障礙格式獲取。

如何投票

1 請攜帶您的EasyVote卡

攜帶EasyVote卡，投票更方便。忘了帶或者沒有EasyVote卡，仍然可以投票。



2 投票場所會有人協助您

投票場所的選務人員會告訴您投票方法以及投票處。



3 大選投票

大選有2張選票：政黨選票及選區選票。

政黨選票

政黨選票投給您支援的政黨。

這張選票大致上決定了各個政黨在國會的總席次。政黨選票得票數比例較高的政黨，會拿到較多的國會席次。

無論您在毛利人選民名冊或普通選民名冊上登記，您都是在相同的政黨列表上做選擇。

請在選票上勾選一個您屬意的政黨名稱。



選區選票

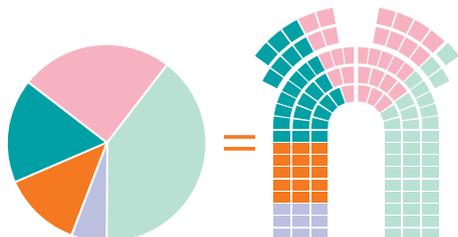
選區選票是投給您希望成為您居住地區的國會議員的候選人。

在您的選區得票數最高的候選人，會當選您選區的國會議員。國會議員會在國會代表您所在的地區。

如果您在毛利人選民名冊內登記，您將在毛利人選區投票選舉候選人。

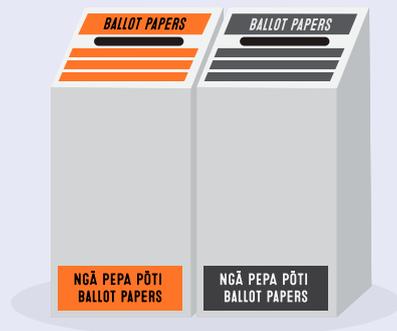
如果您在普通選民名冊內登記，您將在普通選區投票選舉候選人。

請在選票上勾選您最希望代表您所在地區的候選人。



4 請將您的選票投入現場提供的投票箱內

這樣就大功告成，您已經投完票！



無法前往投票場所？

如果您無法前往投票場所，例如因為生病、年紀大、身體失能等，您可以尋求投票協助。請瀏覽vote.nz網站，或致電**0800 36 76 56**，洽詢可用的選項。

如果您住在養老院，您當地的選區主任會聯絡您所在的養老院主管，為您安排投票服務。

如果您因病住院而無法前往投票場所，自10月2日（星期一）起，可由朋友或家庭成員將選票拿給您。

海外投票

如果您要在海外投票，最晚必須在10月13日（星期五）的午夜前完成登記。您可以在vote.nz網站上辦理登記或更新個人資料。

海外投票期間為紐西蘭時間9月27日（星期三）至10月14日（星期六）晚上7點。

海外投票最簡單的方式是在vote.nz網站下載並勾選您的選票，然後上傳到該網站即可。

海外致電請撥打：+64 9 909 4182（可能需要支付國際長途電話費）

紐西蘭本土請撥打：0800 36 76 56

需要協助閱讀或勾選您的選票？

您可由朋友或家庭成員或選務人員協助閱讀或勾選您的選票。這名幫手可以：

- 陪您前往投票屏風後面；
- 讀出選票上面的文字和資訊；
- 按照您的囑託，替您勾選選票。

幫手不可以告訴您在大選中應該投票給誰。

如果您是盲人、半盲人或身體失能，以致無法在沒有幫助的情況下勾選選票，您可以通過電話口述服務進行投票。

使用這項服務需要事先登記。請致電**0800 028 028**，並選1即可辦理登記。

辦理登記期間為9月11日（星期一）至10月14日（星期六）的中午為止。

請瀏覽vote.nz網站上有關這項服務的更多內容。